

| SUNDGAU |

Un guide des productions locales

Quatre femmes, membres de l'association Culture et solidarité de Wittersdorf, Emlingen, Obermorschwiller, ont eu l'idée de créer un Guide des productions locales du Sundgau et alentours. Premier objectif, inciter les consommateurs à acheter autrement, auprès de producteurs locaux.

Françoise Itamard

Transport solidaire, Journées du patrimoine, exposition sur les volcans avec le Centre Image Lorraine et Vulcania, rétrospective sur un siècle d'histoires regroupant quelque 350 photos des gens et leur vie dans les villages, création de sentiers pédagogiques, édition d'un livre *Wittersdorf-Emlingen, un coin de terre au sud de l'Alsace...* On ne présente plus le dynamisme de quelque 170 membres de l'association Culture et solidarité de Wittersdorf, Emlingen, Obermorschwiller.

Depuis 2011, l'association agit ainsi dans différents domaines que sont la culture, la solidarité, le patrimoine pour « créer des liens entre habitants. C'est une

association ouverte à l'autre. Elle a une façon intelligente d'aborder le passé, le présent et l'avenir par le biais de ses actions », indique Madeleine Uten qui a participé avec trois autres membres à l'élaboration du *Guide des productions locales du Sundgau et alentours*. Un guide qui sera disponible chez les producteurs référencés et distribué à 4000 exemplaires à la population.

Acheter et consommer autrement

« Lors de l'assemblée générale de l'association en 2014, nous avons commencé à penser à créer le guide. L'idée était de donner aux gens un outil pratique pour leur permettre de consommer localement », se rappelle Marie Garnier-



Parmi les producteurs locaux : les Vergers de Mathilde. Joëlle Rueher (à gauche) a été convaincue que le guide allait permettre à de nouveaux consommateurs de découvrir ses fruits et légumes bio, produits à Tagsdorf et Helfrantzkirch.

Photo L'Alsace/F.I.

Marzullo. Cinq objectifs ont poussé ces femmes, auxquelles il faut rajouter Paulette Zimmermann et Jeannette Steffan, à réaliser le guide : « Nous avons souhaité encourager la consommation locale de produits frais et de saison, soutenir les productions agricoles et artisanales, participer au maintien du tissu économique rural, tendre à nous nourrir sainement et simplement tout en renforçant les liens entre les producteurs et les consommateurs et, enfin, préserver la qualité de nos paysages. »

« Notre but est également de tenter de faire sortir les consomma-

teurs des supermarchés pour les amener à acheter chez les producteurs qui proposent des produits de meilleure qualité », appuie Marie Garnier-Marzullo.

32 producteurs

Si la liste des producteurs n'est pas exhaustive, « certains n'ont pas souhaité figurer sur la liste », rappelle Jeannette Steffan, elle permet aux consommateurs de manger des produits issus de l'agriculture biologique et biodynamique ou élaborés dans des fermes, ou en provenance de l'interprofession des fruits et légumes d'Alsace. Produits laitiers,

fruits et légumes, viande, céréales, jus, confitures, pains, plantes aromatiques... sont autant de produits proposés en vente directe, en panier, sur les marchés locaux ou encore sur des sites internet.

« Pour élaborer ce guide, nous avons rencontré l'ensemble des producteurs et artisans. Nous avons découvert des paysans engagés qui cherchent à produire une alimentation saine en préservant notre terre », poursuit Jeannette Steffan.

Le guide répertorie 32 producteurs. Il ne reste plus qu'à les découvrir.

4000

Le guide en forme de plaquette a été édité à 4000 exemplaires. Le conseil de développement du Pays du Sundgau a participé à son financement, à hauteur de 400 €. Chaque producteur référencé a versé la somme de 20 €, soit un total de 640 €. Le guide sera distribué dans les jours qui suivent dans les boîtes aux lettres de la vallée de Hundsbach.

Le chiffre



Marie Garnier-Marzullo et Jeannette Steffan présentent le guide. Photo L'Alsace

ALTKIRCH

Des voitures de prestige pour la fête des pères

Samedi 18 juin, à la veille de la fête des pères, le groupement des commerçants Altkirch Traditions et l'association des Italiens du Sundgau, présidée par Franco Giannandrea, réservent bien des surprises aux papas.

De 9 h à 13 h, la place de la Halle-au-blé accueillera des animations, parmi lesquelles des tours gratuits en voiture de prestige (Lamborghini, Ferrari, Chevrolet...) et en scooter Vespa.

« Sport et sourire », un nouveau rendez-vous

Les étals du marché paysan du samedi matin proposeront leurs produits locaux et Altkirch Traditions tiendra également un stand baptisé « Samedi sourire ».



Le groupement des commerçants d'Altkirch Traditions propose ce samedi des tours en voiture de prestige. Archives L'Alsace

Ce vendredi, Altkirch Traditions propose également un nouveau rendez-vous baptisé « Sport et sourire », en partenariat avec Sport 2000, Olymp'Form et Naturhouse. Quarante personnes sont d'ores et déjà inscrites à ce rendez-vous.

Le principe est simple : le coach sportif diplômé Frédéric Hoff embarque un petit groupe de personnes pour une heure de sport en ville. Une activité physique ouverte à tous et qui se déroule dans la bonne humeur. Le rendez-vous devrait être renouvelé à l'avenir et les prochaines dates seront communiquées ultérieurement.

Y ALLER Inscriptions (5 € par personne) auprès de Sophie Loth, à l'espace accueil d'Altkirch Traditions, au 03.89.89.28.54 ou info@alkirch-traditions.com.

Nocturnes des soldes le 22 juin



Si le temps est beau, il y aura de l'animation en ville mercredi soir. DR

Mercredi 22 juin, le jour du coup d'envoi des soldes d'été, le groupement Altkirch Traditions renouvelle sa Nocturne des soldes. Ce rendez-vous permet de prolonger le plaisir et de profiter de plein d'animations au centre-ville et des commerces ouverts jusqu'à 22 h à Altkirch, que ce soit au centre, dans la basse ville ou en périphérie.

Du côté des animations, à partir de 14 h, la place de la Halle-au-blé et la place des Trois-rois proposeront une installation de structures gonflables et de trampolines pour les enfants.

À 18 h, changement de décor avec le tour de chant de Patrick Wolfer qui interprétera quelques-unes de ses chansons. L'Altkirchois sera accompagné sur scène par les gagnants du concours de chant « Génération plaisir » organisé

dernièrement par la radio Dreyeckland.

La soirée s'annonce donc animée et agréable, surtout si le beau temps est de la partie...



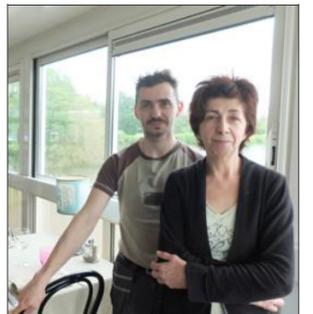
La structure gonflable ravira les enfants. DR

ETEIMBES

La Belle Escale ferme

Le restaurant bar dancing La Belle Escale à Eteimbes vient de fermer ses portes. Situé en bordure de la RD83 à Eteimbes, à la frontière du Territoire de Belfort et du Haut-Rhin, l'établissement était dirigé depuis 1998 par Tony Willemin et géré par Jocelyne Calmelet. Une décision qu'ils ont prise à la suite du précontrôle qu'ils ont demandé pour la mise aux normes pour l'accueil des personnes à mobilité réduite. « L'objectif était de relever les points qui n'étaient pas bons sachant que régulièrement nous faisons des travaux d'amélioration. Lors du dernier passage de la commission de sécurité, il nous avait été demandé de retravailler la pente de notre rampe d'accès. Rien de plus », explique Tony Willemin. « Mais là, nous sommes tombés des nues ». Le diagnostic fait état de plusieurs chantiers à mettre en œuvre et notamment l'obligation de créer trois accès du fait de l'existence de trois activités. « Il nous fallait donc créer une seconde rampe et faire construire un ascenseur », résume le directeur. S'ajoutent la création de nouvelles toilettes pour personnes handicapées, le changement des sorties de secours, de la centrale d'alarme. « Si l'on met tout bout à bout, l'ardoise est lourde. L'estimation des travaux que nous devrions réaliser s'élève à 92 000 €, sans les frais d'architecte. »

« Alors que la conjoncture actuelle est compliquée et que nous avons fait des investissements conséquents à la reprise de l'activité, il nous est aujourd'hui impossible d'engager de telles sommes. On ne peut plus suivre », poursuit Jocelyne Calmelet. « Pour retomber sur nos pieds en investissant, il nous aurait fallu faire 2000 euros de bénéfices par mois en



Tony Willemin, directeur, et Jocelyne Calmelet, gérante. Photo DR

plus », avance Tony Willemin. « Or ces investissements ne vont pas attirer plus de monde. Nous accueillons déjà des personnes handicapées, notamment en fauteuil, lors de chaque loto. » Aussi, directeur et gérante n'ont même pas attendu le passage de la commission de sécurité. « Nous aurions risqué une fermeture provisoire sans pour autant avoir les moyens de faire les travaux. »

Pour autant, tous deux reconnaissent que l'entreprise fonctionnait bien. « Depuis le redressement judiciaire volontaire il y a cinq ans, nous nous en sortions bien. On avait du travail et l'entreprise était viable », rappelle la gérante. Pour preuve, le calendrier des lotos affichait complet jusqu'en 2018. Jocelyne Calmelet est à deux ans de la retraite. « Avec ces règles qui ne font que changer, j'ai l'impression qu'on fait tout pour nous empêcher de travailler, d'avancer. D'ailleurs qui nous dit que cela ne changera pas à nouveau dans trois ans ? »

LA